

Guía del usuario

Pocket Sheet Sync

para Microsoft® Excel 97/2000/2002
Versión 2.0

CASIO®

Copyright

Copyright © 2000-2002 CASIO COMPUTER CO., LTD. Reservados todos los derechos.

Copyright © 2000-2002 Yellow Computing Computersysteme GmbH. Reservados todos los derechos.

Ninguna parte de esta publicación, independientemente de la forma que fuere, podrá ser reproducida, transmitida, modificada, registrada en sistemas de procesamiento de datos o traducida a un idioma de ordenador o idioma extranjero sin la autorización expresa por escrito de la CASIO COMPUTER CO., LTD. y de la Yellow Computing Computersysteme GmbH.

Notas

Se recomienda elaborar de todas maneras varias copias separadas localmente, lo mejor también en forma escrita, de todos los datos importantes. Bajo determinadas circunstancias pueden perderse o ser modificados los datos en prácticamente cualquier cable de transmisión y en casi todos los medios de almacenamiento electrónicos.

La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no asumirán ninguna responsabilidad por daños o pérdidas que resultasen de los errores contenidos en esta guía del usuario, de un cable de interfaz/Cradle defectuoso o de los soportes de datos suministrados con el sistema; queda esceptuada la responsabilidad de las disposiciones legales relacionadas con la garantía.

Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones en el hardware y el software sin previo aviso.

La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no dan ninguna garantía de que este producto funcione perfectamente en otros ordenadores y configuraciones de sistema aparte de los que se indican expresamente aquí. Esto se aplica particularmente a los emuladores de cualquier tipo.

Todos los nombres y los datos utilizados en los ejemplos se han inventado libremente.

- Microsoft es una marca registrada de la Microsoft Corporation.
- Windows y Windows NT son marcas registradas de la Microsoft Corporation.
- Excel es una marca registrada de la Microsoft Corporation.
- Todos los nombres de firmas y productos son marcas de las respectivas firmas.
- Nos reservamos el derecho de introducir modificaciones en esta guía del usuario sin previo aviso.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no asumirán ninguna responsabilidad por daños o pérdidas que se derivasen del empleo de esta guía del usuario.
- La CASIO COMPUTER CO., LTD. y la Yellow Computing Computersysteme GmbH no asumirán ninguna responsabilidad por pérdidas o exigencias de terceros que resultasen del empleo de Pocket Sheet Sync para Microsoft® Excel 97/2000/2002.

Manejo de los CD-ROMs

- No toque ningún CD-ROM en un reproductor de audio-CDs. Si esto no se observa, su capacidad auditiva y sus altavoces podrán sufrir un daño serio, si el volumen se ajusta a un nivel demasiado alto.
- Guarde el CD-ROM de tal modo que no se encuentre expuesto directamente a la luz solar o a un calor o frío extremo.
- Tenga cuidado que la cara del CD-ROM no tenga rasguños, huellas dactilares, polvo ni suciedad.
- Durante los accesos de lectura al CD-ROM no se deberá desactivar la unidad de disco ni extraer el CD-ROM de ésta.

Tabla del contenido

1. Generalidades	4
1.1 Introducción	4
1.2 Convención adoptada para los símbolos utilizados	4
1.3 Exigencias mínimas al sistema	4
1.4 Modelos CASIO apoyados	4
2. Conexión del PV-S1600 a la PC	5
3. El trabajo con Pocket Sheet Sync	9
3.1 Instalación del programa en el ordenador personal	9
3.2 Inicio del programa	9
3.3 Ajustes de sincronización	11
3.4 Iniciar la sincronización	17
4. Add-In para Microsoft Excel	18
5. Acceso rápido por la barra de tareas	19
6. Preguntas formuladas a menudo	20
6.1 Instalación	20
6.2 Enlaces	20
6.3 Sincronización	21

Capítulo 1 - Generalidades

1.1 Introducción

Pocket Sheet Sync apoya la sincronización de tablas entre el CASIO Modelo-PV (PV) y Microsoft Excel 97, 2000 y 2002.

La documentación correspondiente a Pocket Sheet Sync está compuesta de la guía del usuario y del sistema de ayuda. La presente guía del usuario tiene la finalidad de introducirle a Vd. en el modo de trabajo fundamental con Pocket Sheet Sync.

Para la forma de proceder con la conexión del CASIO Modelo-PV (PV) al PC le rogamos recurrir por favor a la guía del usuario "PC sync para Windows", y para el manejo de su CASIO PV al correspondiente Manual.

1.2 Convención adoptada para los símbolos utilizados

Esta sección le proporcionará a Vd. conocimientos sobre el conjunto de símbolos utilizados en esta guía.

- [] Caracteriza un campo de selección/botón en Pocket Sheet Sync
- < > Caracteriza una tecla del ordenador personal o una combinación de teclas; p. ej. <Alt D> <N> significa que Vd. tiene que pulsar simultáneamente la tecla <Alt> y la tecla <D> y a continuación la tecla <N>.
- " " Caracteriza un nombre de fichero en el disco duro o en el disquete
- ' ' Caracteriza un menú o una opción de menú por seleccionar en el ordenador personal

1.3 Exigencias mínimas al sistema

Para el funcionamiento del software se requieren los siguientes componentes:

Sistema operativo	RAM	Procesador
Windows XP Home Edition/Professional	64MB	Pentium 233MHz
Windows Me	32MB	Pentium 150MHz
Windows 2000 Professional	64MB	Pentium 150MHz
Windows 98/98 Second Edition	24MB	Pentium 150MHz
Windows 95	16MB	Pentium 75MHz
Windows NT Workstation 4.0 (Service Pack 3 versión más actual)	32MB	Pentium 150MHz

Otros requerimientos

- Microsoft Excel 97/2000/2002
- Para la instalación del software se requiere una unidad CD-ROM
- USB o interfaz COM de 9 polos (interfaz serial)

Nota:

No se asume ninguna garantía que la conexión USB funcione perfectamente en ordenadores que están equipados con Windows 95. Tampoco se garantiza que el software funcione perfectamente en todos los ordenadores que cumplan con los requerimientos del sistema mencionados.

En caso de que Vd. efectúe una comunicación serial de los datos por la interfaz COM de 9 polos de su ordenador, preocúpese Vd. mismo por favor de tener preparado el cable de adaptador necesario (SB-305).

1.4 Modelos CASIO apoyados

Pocket Sheet Sync 2.0 apoya exclusivamente el PV-S1600. En caso de que Vd. haya trabajado hasta ahora con otro Modelo-PV, proceda del siguiente modo para transferir sus datos al Pocket Sheet Sync 2.0:

1. Sincronice su Modelo-PV utilizado hasta ahora con una versión precedente de Pocket Sheet Sync 2.0 que sea compatible con su Modelo-PV
2. Actualice su versión de Pocket Sheet Sync utilizada hasta ahora a la versión 2.0
3. Sincronice Pocket Sheet Sync 2.0 con su nuevo Modelo-PV

Capítulo 2 - Conexión del PV-S1600 a la PC


Informese, por favor, acerca de la manera de proceder para manejar el Modelo-PV consultando el manual de instrucciones del Modelo-PV.

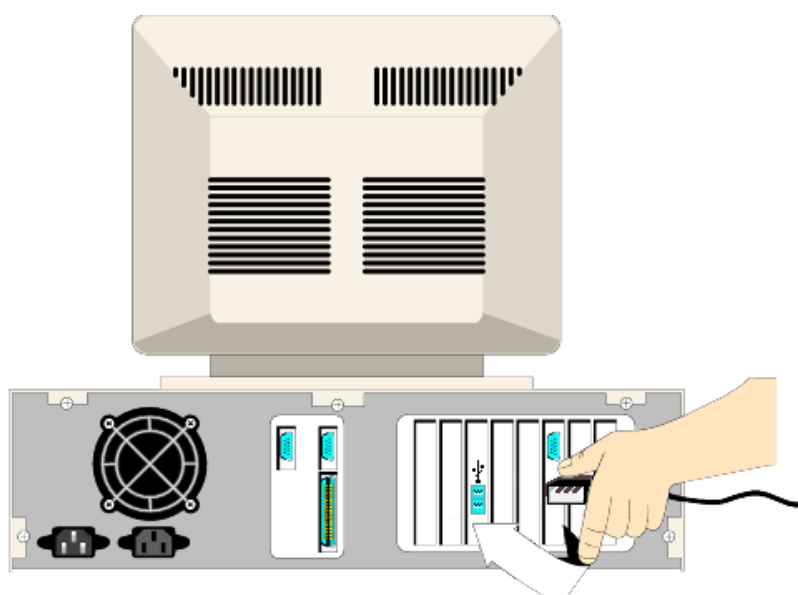
¡Importante!

Apague la base de datos PV y su ordenador antes de efectuar la conexión. Puede averiar su base de datos PV, el cable y su ordenador si no lo hace.

Para unir el Modelo-PV con su PC, lo podrá enchufar Vd. ya sea en la conexión USB o en una interfaz serial.

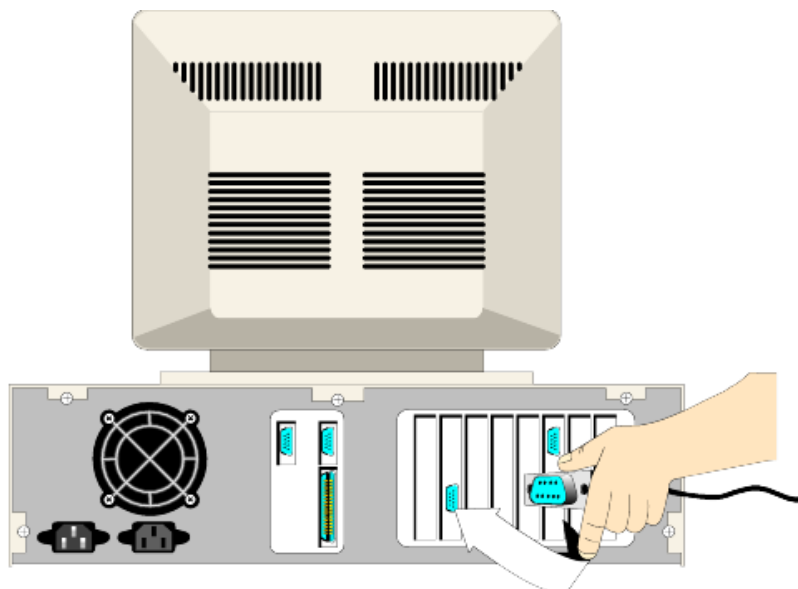
1. USB

Enchufe el cable del Modelo-PV en la conexión USB. La conexión USB está marcada con este símbolo  y/o con "USB".



2. Interfaz serial

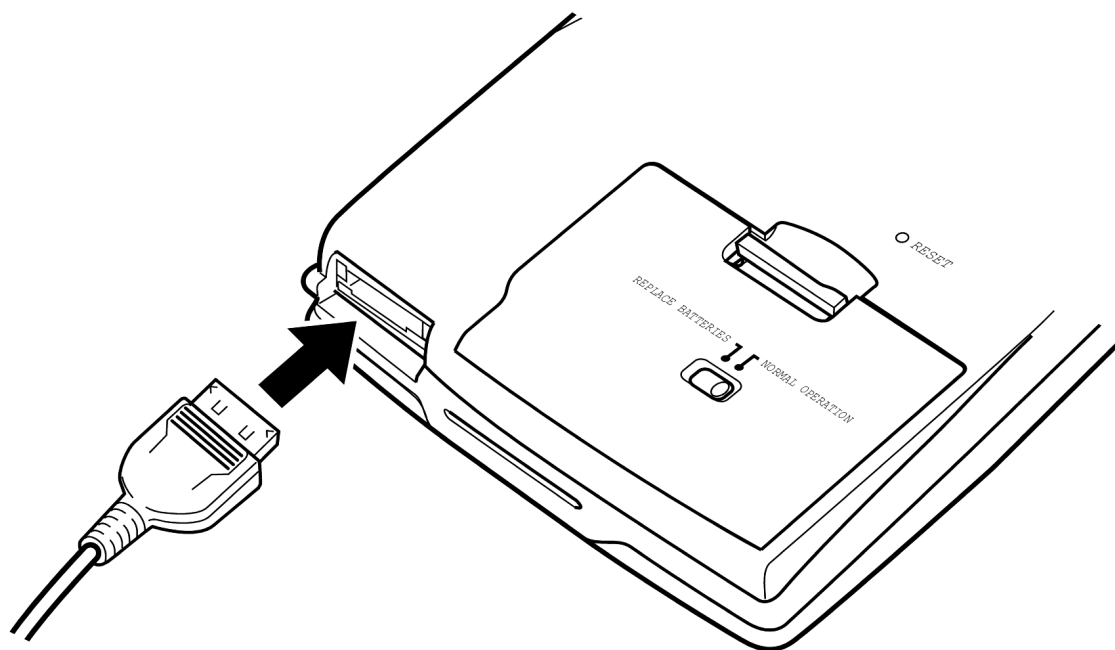
Introduzca el enchufe el cable en la interfaz serial (RS-232C) de su ordenador. La interfaz serial se designa normalmente COM1, COM2, COM3 o COM4. Si el enchufe de su cable no encaja en su interfaz serial es necesario, entonces, que emplee un adaptador.



PV-S1600

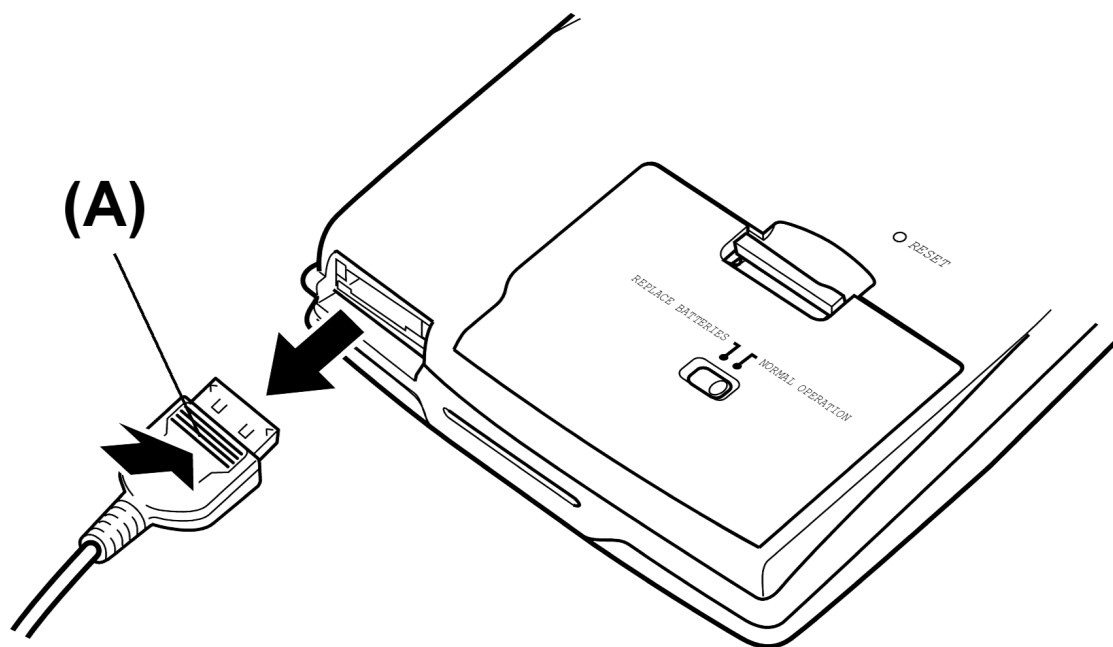
Conectar el cable con el Modelo-PV:

1. Prenda primero el Modelo-PV.
2. Colocar el cable según el esquema siguiente, desde abajo en el casquillo del Modelo-PV.



Soltar el cable del Modelo-PV

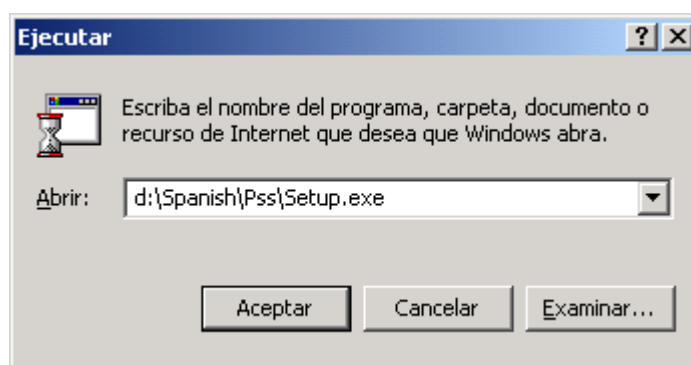
1. Prenda primero el Modelo-PV.
2. Mantenga pulsado el botón de desenclavamiento marcado con (A) en la figura para desenchufar el cable.



Capítulo 3 - El trabajo con Pocket Sheet Sync

3.1 Instalación del programa en el ordenador personal

Arranque Windows e inserte el CD en la unidad de disco CD-ROM. Seleccione en el menú '**Inicio**' (botón a la izquierda de la barra de tareas) la opción de menú '**Ejecutar**'. Introduzca "d:\Spanish\Pss\Setup.exe" en la ventana de diálogo que se visualiza en seguida y pulse entonces el botón **[Aceptar]**.



Si Vd. no utiliza "d:" como unidad de disco de instalación CD-ROM, entonces en lugar de ésta introduzca la designación de la unidad de disco utilizada por usted. Si no puede encontrar el programa de instalación en este directorio, pulse por favor **[Examinar...]** y continúe su búsqueda de "\Pss\Setup.exe" en el CD-ROM.

Si el programa de instalación no se encuentra en un CD-ROM, sino en otro soporte de datos, entonces introduzca por favor la ruta completa para iniciar el programa de instalación (p. ej.: "c:\download\setup.exe", si el programa se encuentra en el disco duro).

Siga a continuación las instrucciones del programa de instalación.

Observe por favor:

Para la instalación de Pocket Sheet Sync se ha previsto el establecimiento de un nuevo menú '**Casio**' en el programa Microsoft Excel. Naturalmente que Vd. podrá impedir también este ajuste desactivando el casillero de control que se visualiza durante la instalación (compare el capítulo 4 - Add-In para Microsoft Excel). Además podrá decidir si desea instalar un acceso rápido para la sincronización en la barra de tareas (*Task bar*) (compare el capítulo 5 - Acceso rápido por la barra de tareas).

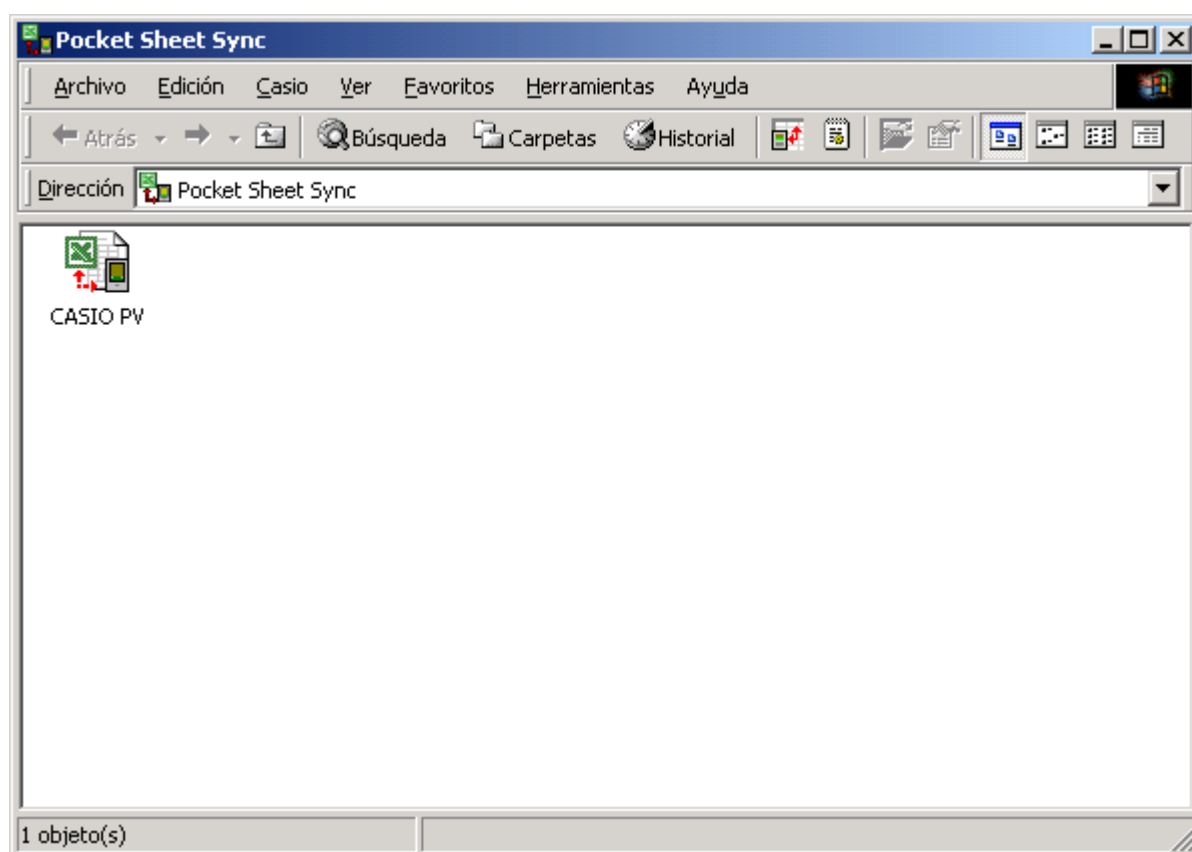
3.2 Inicio del programa

Una vez concluida la instalación se visualizará en el escritorio (*Desktop*) el símbolo o icono de Pocket Sheet Sync. Pulsando dos veces la tecla izquierda del ratón sobre este símbolo podrá abrir Vd. la ventana de Pocket Sheet Sync. Pocket Sheet Sync está integrado en el Windows Explorer y será manejado exactamente como éste.

Primeramente no habrán todavía enlaces y la ventana de Pocket Sheet Sync estará vacía.

Las funciones de Pocket Sheet Sync se manejan como de costumbre por la barra de menús o por los símbolos integrados en la barra de símbolos. Por debajo de la barra de símbolos se visualizarán en una ventana propia los enlaces de sincronización creados por usted.

Cree ahora un enlace de sincronización entre un fichero Excel y un fichero PV. Seleccione el fichero Excel deseado en su ordenador y desplácelo con el ratón a la ventana de Pocket Sheet Sync. Automáticamente aparecerá entonces un enlace que lleva el nombre de su fichero Excel.



Observe por favor:

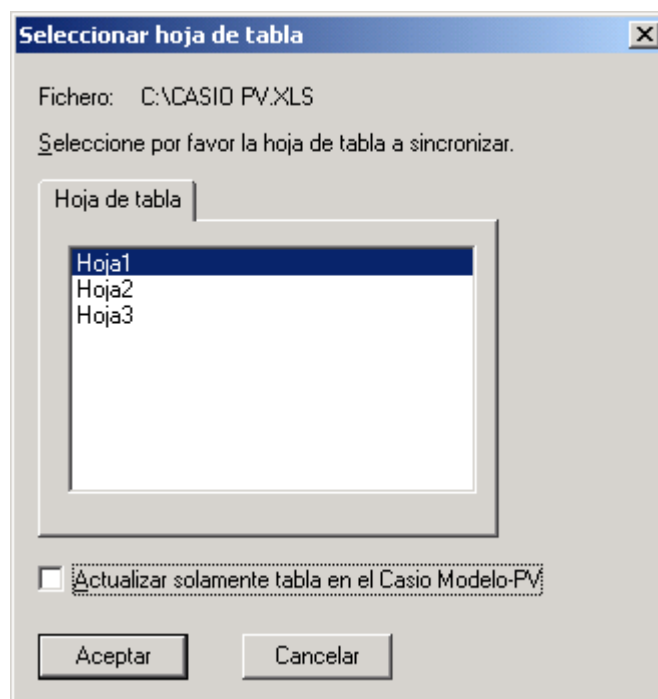
La longitud del nombre de un enlace en Pocket Sheet Sync no deberá ser superior a 32 caracteres. Pocket Sheet Sync apoya además sólo caracteres que pueden ser utilizados también en el PV.

A la ventana de Pocket Sheet Sync se pueden desplazar también enlaces con ficheros Excel, aparte de los mismos ficheros Excel.

Si Vd. copia simultáneamente varios ficheros Excel a la ventana de enlaces, se elaborarán automáticamente varios enlaces.

Una vez que Vd. haya elaborado un enlace, se tendrán que ajustar las opciones de sincronización entre el fichero Excel en su PC y el fichero PV.

El Modelo-PV puede administrar siempre sólo una tabla por cada fichero. Dado que un fichero Excel puede contener *varias* tablas, Vd. tendrá que indicar qué tabla deberá ser sincronizada con el fichero del Modelo-PV. Automáticamente se visualizará una ventana de diálogo en la que Vd. podrá seleccionar la tabla deseada.



Además, Vd. podrá indicar si una tabla debe ser sincronizada completamente o ser sólo actualizada en el Modelo-PV. Si una tabla es sincronizada completamente, entonces las modificaciones provenientes de Microsoft Excel serán transmitidas al Modelo-PV y viceversa. Esta opción es el ajuste estándar.

En cambio, si Vd. selecciona la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]**, entonces al Modelo-PV se transmitirán exclusivamente las modificaciones que fueron efectuadas con Microsoft Excel; en este caso, en el Modelo-PV se perderán todas las modificaciones realizadas en esta tabla. Aquellas modificaciones que fueron efectuadas en el Modelo-PV no serán transmitidas nunca a Microsoft Excel.

Tenga en cuenta por favor que Vd. no podrá desactivar más la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** en el caso de un enlace después de haberla activado una vez.

Si Vd. utiliza la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]**, Pocket Sheet Sync podrá adaptar mejor la tabla a la unidad durante la transmisión al Modelo-PV. Por ejemplo, las celdas en la tabla, que en el Modelo-PV utilizan funciones Microsoft Excel no apoyadas, pueden ser reemplazadas por el resultado del cálculo de las fórmulas. Esto no es posible en el caso de una sincronización completa.

El hecho de que un enlace será completamente sincronizado o la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** está activada, lo podrá distinguir Vd. por el símbolo utilizado para el enlace.



Símbolo para enlaces que serán sincronizados completamente



Símbolo cuando la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** está activada

Vd. podrá borrar de nuevo también los enlaces con los ajustes de sincronización definidos allí. No obstante, en este caso Vd. borrará solamente el enlace en Pocket Sheet Sync, pero no el fichero Excel o el fichero Modelo-PV.

3.3 Ajustes de sincronización

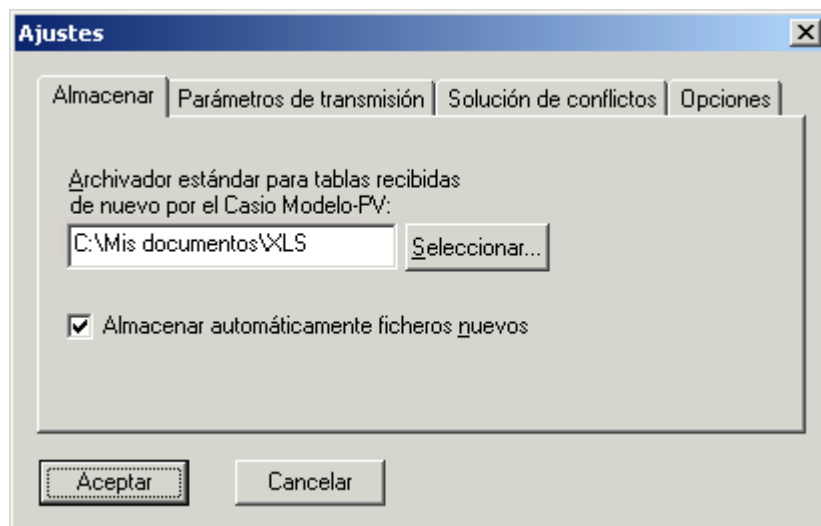
Antes de que Vd. inicie su primera operación de sincronización, debería efectuar los ajustes necesarios. Active para ello la opción **'Ajustes'** del menú **'Casio'**.

Observe por favor:

Todos los ajustes adoptados mediante esta opción serán efectuados durante la sincronización *automáticamente*, es decir sin que el sistema siga interrogando al usuario.

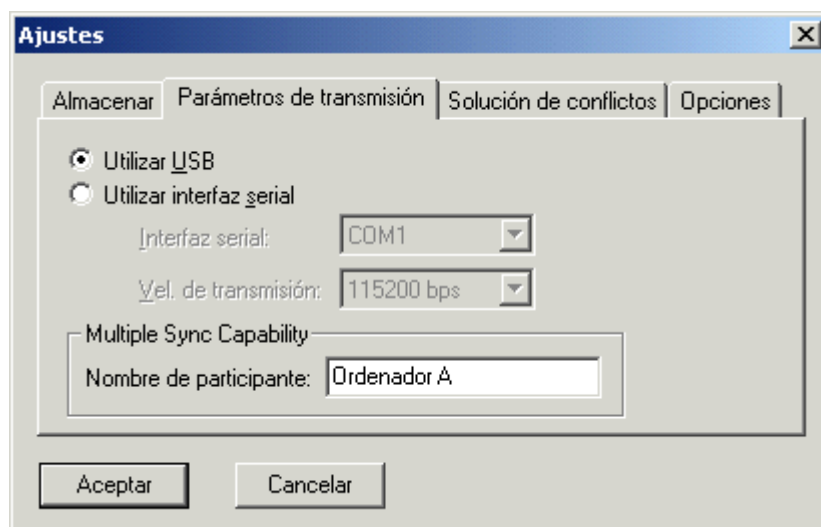
Almacenar

Aquí podrá seleccionar Vd. primeramente el directorio en el que se deberán almacenar los ficheros PV transmitidos de nuevo al PC. Si el casillero de control **[Almacenar automáticamente ficheros nuevos]** está activado, los ficheros nuevos serán almacenados en el directorio indicado sin que el sistema lo consulte previamente. Si el casillero de control no está activado, el sistema preguntará por el directorio deseado para cada fichero nuevo.



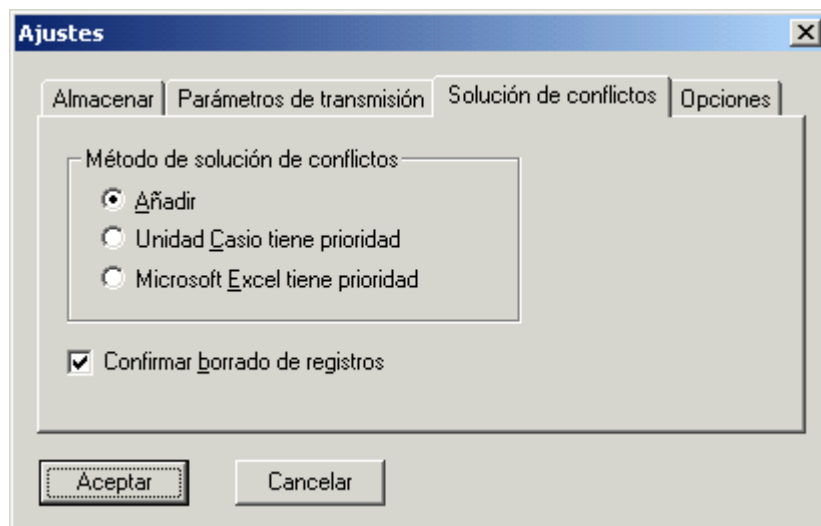
Parámetros de transmisión

Defina en esta ventana de diálogo los parámetros con los cuales deberá llevarse a cabo la transmisión entre el PC y el Modelo-PV. Seleccione para ello la interfaz a la cual está conectado el cable de transmisión. Aquí puede elegir Vd. entre **[Utilizar USB]** y **[Utilizar interfaz serial]**. Conecte su Modelo-PV a una interfaz serial, seleccione la respectiva **[Interfaz serial]**, p. ej. **[COM1]** del listado y ajuste en **[Vel. de transmisión]** la velocidad máxima de la transmisión. Los ajustes bajo **[Multiple Sync Capability]** se explicarán en una sección separada.



Solución de conflictos

En esta ventana de diálogo define Vd. el método para solucionar conflictos, en el caso de que se produzcan conflictos entre ficheros o con la versión durante la sincronización. Un tal conflicto existirá siempre si se han modificado datos en ambos lados de la sincronización entre dos ciclos de sincronización, o se han borrado datos sólo por un lado.



Seleccione **[Añadir]**, si los ficheros que deberán ser sincronizados deben ser añadidos en el caso de un conflicto a los ficheros de la respectiva otra unidad.

Seleccione **[Unidad Casio tiene prioridad]**, si los ficheros Pocket Sheet del PV tienen prioridad y, por consiguiente, el respectivo fichero Excel en el PC debe ser reemplazado por el fichero Pocket Sheet en el PV en el caso de un conflicto.

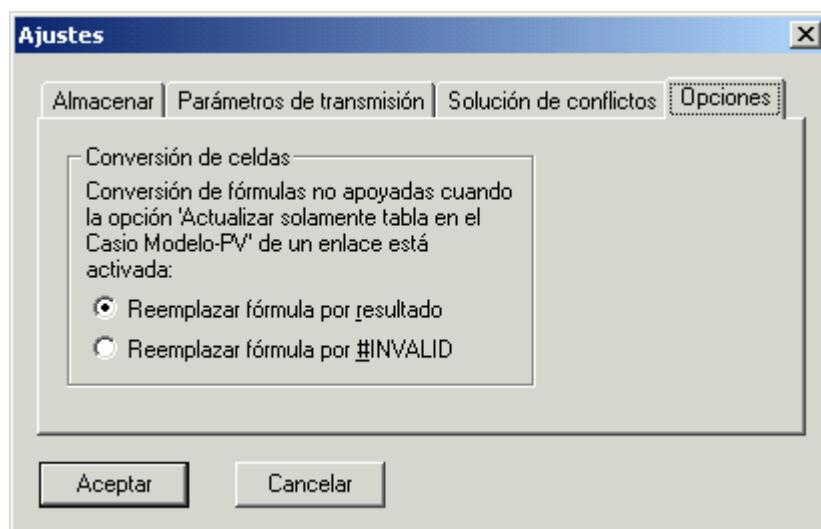
Seleccione **[Microsoft Excel tiene prioridad]**, si los ficheros Excel del PC tienen prioridad y, por consiguiente, el respectivo fichero Pocket Sheet en el PV debe ser reemplazado por el fichero Excel en el PC en el caso de un conflicto.

Marque el casillero **[Confirmar borrado de registros]**, si después de haber borrado un enlace o el fichero Excel enlazado con éste se debe borrar la tabla en el Modelo-PV sólo tras consultarlo el sistema. Después de haber borrado una tabla en el Modelo-PV, se borrarán los enlaces en el Pocket Sheet Sync igualmente sólo tras consultarlo el sistema, en caso de haber seleccionado esta opción. Tenga en cuenta que los ficheros Excel no serán borrados nunca por Pocket Sheet Sync.

Opciones

En esta ventana de diálogo podrá definir Vd. opciones especiales para la conversión de los contenidos de las celdas durante la sincronización. Se recomienda conservar los ajustes estándar.

Si la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** de un enlace está activada, entonces durante la transmisión serán reemplazadas todas las celdas que contengan fórmulas no apoyadas por Casio según la opción ajustada en esta ventana de diálogo. Marque la opción **[Reemplazar fórmula por resultado]** para reemplazar una fórmula no apoyada en el Modelo-PV por cuyo resultado procedente de Microsoft Excel. Mientras que Vd. no modifique entonces la tabla en el Modelo-PV, ésta se encontrará a su disposición exactamente como en Microsoft Excel. Alternativamente podrá activar Vd. también la opción **[Reemplazar fórmula por #INVALID]** para destacar particularmente todas las celdas inválidas en el Modelo-PV. De ese modo podrá localizar estas celdas fácilmente, por ejemplo para revisarlas.



Multiple Sync Capability

Multiple Sync Capability (MSC) le permite a Vd. sincronizar los datos de un Modelo-PV con varios programas Pocket Sheet Sync.

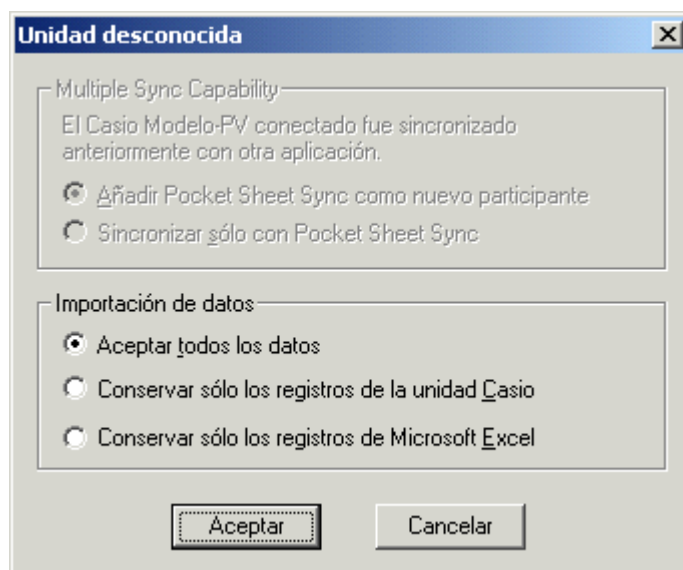
Las modificaciones efectuadas en un registro de datos serán identificadas dentro del margen de MSC por todos los programas Pocket Sheet Sync participantes, independientemente de que ese registro se haya modificado en el Modelo-PV o en una de las aplicaciones.

Con ello MSC garantiza que todos los programas Pocket Sheet Sync (participantes de la sincronización) dispongan de registros de datos idénticos. Es decir, le garantiza que los datos que Vd. usa con cualquier aplicación están actualizados.

MSC le permite a Vd. utilizar con un Modelo-PV varias aplicaciones, como p. ej. Pocket Sheet Sync, pero también Acrosync, PC sync, etc. en distintos PCs para la sincronización de datos. Si, por ejemplo, tiene Vd. instalado Pocket Sheet Sync en el PC de su oficina y en el PC de su hogar, entonces puede Vd. disponer de una sincronización de datos en ambos PCs. En cada caso, los dos programas Pocket Sheet Sync serán considerados por MSC como participantes independientes de la sincronización.

Los ajustes con respecto a Multiple Sync Capability los efectúa Vd. en el mensaje "Unidad desconocida". Este mensaje será visualizado si Vd. sincroniza Pocket Sheet Sync por primera vez con su Modelo-PV (primera sincronización). Los ajustes activos de este mensaje dependen si sólo sincroniza una instalación de Pocket Sheet Sync o varias aplicaciones con su Modelo-PV.

En el caso 1: Usted sincroniza su Modelo-PV exclusivamente con Pocket Sheet Sync

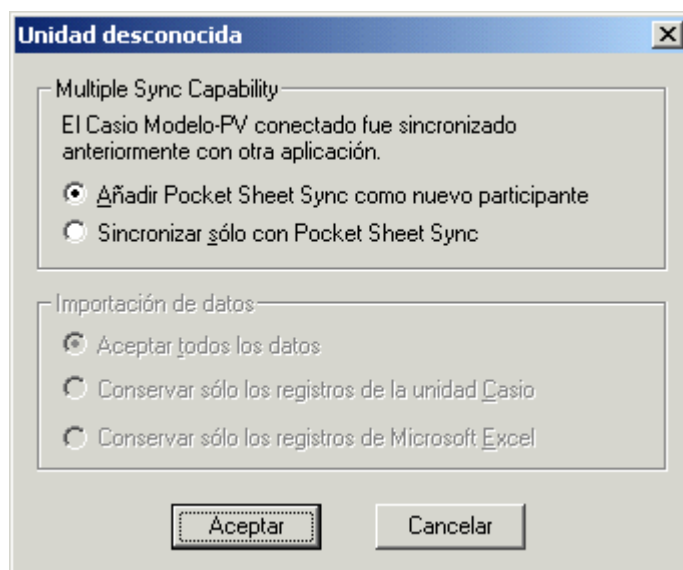


Si Usted sincroniza su Modelo-PV exclusivamente con Pocket Sheet Sync, el campo **Multiple Sync Capability** del mensaje estará inactivo y Usted no puede proceder a ningún ajuste. Si sincroniza su Modelo-PV sólo con Pocket Sheet Sync, entonces Pocket Sheet Sync espera que Usted elija el método para **Importación de datos** al tratarse en este caso de una primera sincronización.

Con la selección de una opción, Vd. determinará que datos deberán ser incorporados para la primera sincronización:

- **Aceptar todos los datos**
Este ajuste es el ajuste estándar de Pocket Sheet Sync. Para la primera sincronización se incorporarán tanto los datos de su Modelo-PV como también los datos de Microsoft Excel. De cada registro de datos se elaborará una copia para la contraparte. Con este método queda asegurado que no se pierden los datos.
- **Conservar sólo los registros de la unidad Casio**
Con esta opción serán incorporados sólo los datos del Modelo-PV. De estos datos se elaboran copias y se transmiten a Microsoft Excel. Los datos en Microsoft Excel serán borrados con esta operación. Tenga en cuenta por favor que el borrado de los datos no puede ser anulado.
- **Conservar sólo los registros de Microsoft Excel**
Con esta opción serán incorporados sólo los datos de Microsoft Excel. De estos datos se elaboran copias y se transmiten al Modelo-PV. Los datos del Modelo-PV serán borrados irrevocablemente.

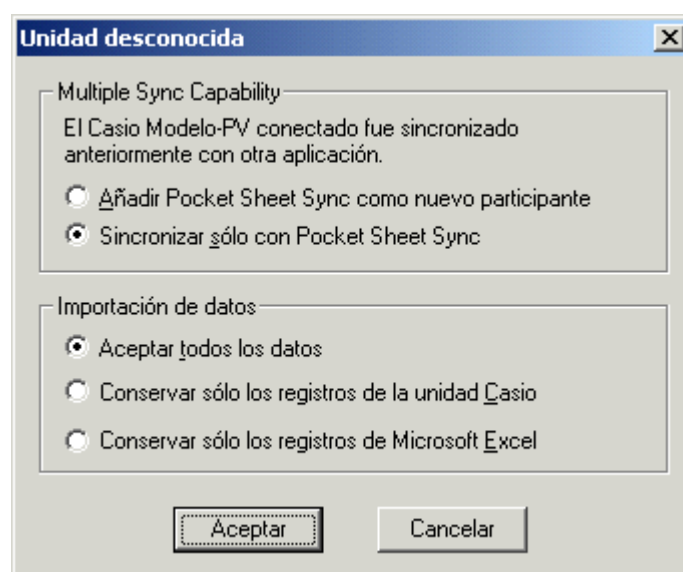
En el caso 2: Usted ya sincroniza su Modelo-PV con otras aplicaciones



Al no sincronizar su Modelo-PV exclusivamente con Pocket Sheet Sync, el campo **Multiple Sync Capability** estará activo.

A continuación se explican las dos posibilidades de instalación que aparecen bajo **Multiple Sync Capability**:


- La opción **[Añadir Pocket Sheet Sync como nuevo participante]** provoca que Pocket Sheet Sync sea considerado por MSC como otro participante de la sincronización. Si Vd. elige este ajuste, la función MSC estará activa. Es decir, Vd. puede sincronizar su Modelo-PV no sólo con este programa Pocket Sheet Sync sino con todas las aplicaciones que son igualmente participantes de la sincronización de MSC.
- La instalación **[Sincronizar sólo con Pocket Sheet Sync]** hace que todos los anteriores participantes de la sincronización queden anulados y que Pocket Sheet Sync se considere como único participante de la sincronización de MSC. No obstante, si elige Vd. esta opción, nada impide que se puedan añadir otros participantes de la sincronización en el futuro. Si Usted se decide por esta opción, se produce el caso de la primera sincronización, y Pocket Sheet Sync espera su elección del método para **Importación de datos**. Por esto también estará activo el tercer campo del mensaje. Puede encontrar más información referente a cada una de las opciones en las explicaciones para el caso 1.

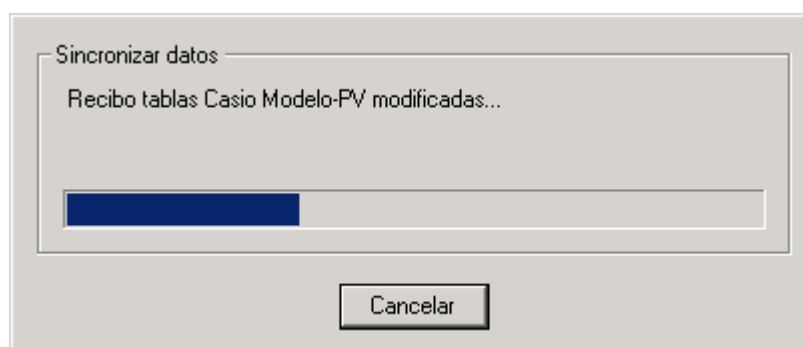


Observe por favor:

En la ventana de diálogo "Parámetros de transmisión" que se describe igualmente en el capítulo 3.3 "Ajustes de sincronización", la entrada bajo **Multiple Sync Capability** en **[Nombre de participante]** es opcional. Allí podrá asignar Vd. un nombre para su ordenador, p. ej. "Ordenador A".

3.4 Iniciar la sincronización

Inicie la sincronización seleccionando la instrucción '**Sincronizar**' del menú '**Casio**', por el símbolo  en la barra de símbolos o por la opción de menú '**Sincronizar**' en el menú contextual del icono del escritorio. El menú contextual se abre pulsando la tecla derecha del ratón en el icono del escritorio. Espere por favor hasta que Pocket Sheet Sync le ordene iniciar la sincronización. Pulse a continuación el símbolo **[Sync START]** en la barra de iconos dispuesta en la parte inferior de la pantalla de su Modelo-PV. Durante la sincronización se visualiza el estado actual de la operación.



Capítulo 4 - Add-In para Microsoft Excel

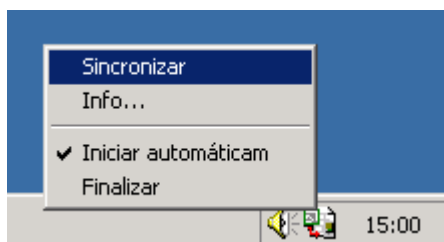
Durante la instalación de Pocket Sheet Sync se añadirá un menú con el nombre '**Casio**' en el programa Microsoft Excel del PC, con la condición de que Vd. haya seleccionado la respectiva opción. De ese modo podrá efectuar Vd. un enlace con un fichero Modelo-PV directamente desde Microsoft Excel. Seleccione simplemente la opción '**Nuevo enlace**' de este menú. Si Vd. activa entonces Pocket Sheet Sync por el *Desktop* de Windows, podrá ver el nuevo enlace en la ventana de programas.

Observe por favor:

Vd. tendrá que almacenar el fichero Excel por lo menos una vez antes de poder crear un nuevo enlace. Pocket Sheet Sync necesita el nombre del fichero Microsoft Excel para crear el enlace.

Capítulo 5 - Acceso rápido por la barra de tareas

Durante la instalación de Pocket Sheet Sync se establecerá el acceso rápido a la sincronización con Pocket Sheet Sync en la barra de tareas (*Task bar*), con la condición de que Vd. haya seleccionado previamente esta opción. La sincronización será iniciada inmediatamente pulsando dos veces la tecla izquierda del ratón sobre el símbolo de este programa. Si Vd. pulsa el símbolo con la tecla derecha del ratón, en el menú visualizado a continuación podrá activar o desactivar adicionalmente el inicio automático del acceso rápido al arrancar Windows.



Capítulo 6 - Preguntas formuladas a menudo

6.1 Instalación

Pregunta: Durante la instalación Pocket Sheet Sync señala que requiere los derechos de administración. No obstante, a pesar de ello parece que el programa funciona.

Respuesta: En algunos sistemas puede ser que se exijan los derechos de administración. Si Pocket Sheet Sync funciona aparentemente a pesar de haberse emitido este mensaje, o sea, Vd. puede abrir el programa Pocket Sheet Sync en el *Desktop*, significa que la instalación se ha efectuado satisfactoriamente.

Pregunta: Después de la instalación no se visualiza Pocket Sheet Sync en el *Desktop*.

Respuesta: En algunos sistemas puede ser necesario que después de la instalación Vd. tenga que pulsar con el ratón en una área libre del *Desktop* y luego la tecla de función F5. Alternativamente podrá arrancar también de nuevo su ordenador. Después de esta operación se visualizará de todas maneras Pocket Sheet Sync en el *Desktop*.

Pregunta: Las ilustraciones de la ventana de Pocket Sheet Sync contenidas en el Manual difieren de la representación en la pantalla de mi ordenador.

Respuesta: Dado que Pocket Sheet Sync es integrado en el Microsoft Windows Explorer, podrá cambiar la representación gráfica en la pantalla según la versión del sistema operativo que se haya instalado. En algunos sistemas sucede que también la versión instalada del Microsoft Internet Explorer influye en la representación gráfica de Pocket Sheet Sync.

No obstante, la funcionalidad de Pocket Sheet Sync no es afectada por esta circunstancia. Usted podrá disponer de todas las funciones de Pocket Sheet Sync independientemente del sistema operativo instalado.

6.2 Enlaces

Pregunta: En un fichero Microsoft Excel hay varias hojas de tablas, sin embargo, el sistema me señala un error cuando quiero generar un segundo enlace con el mismo fichero para otra hoja de tabla.

Respuesta: Todo fichero Microsoft Excel puede ser utilizado sólo una vez para un enlace, independientemente del número de las hojas de tablas contenidas en éste. No obstante, Vd. podrá conmutar la hoja de tabla a utilizar también después de haber generado el enlace, dejando visualizar las propiedades de un enlace.

Pregunta: Cuando creo un nuevo enlace con un fichero Microsoft Excel, el sistema me visualiza un listado con hojas de la tabla para seleccionar.

Respuesta: Un fichero Microsoft Excel puede contener una tabla con más de una hoja. Pocket Sheet Sync apoya la sincronización con una de estas hojas de la tabla, la cual Vd., sin embargo, puede elegir libremente. Para tal fin, selecciónela simplemente en la lista visualizada pulsando la tecla izquierda del ratón.

Si Vd. no ha utilizado otras hojas de la tabla en el fichero Microsoft Excel, o bien, no está seguro con respecto al uso de las hojas de una tabla, entonces seleccione sencillamente la primera hoja de la tabla. Justamente esta selección es también el ajuste estándar.

Pregunta: ¿Porqué no se puede desactivar más la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** después de haber sido activada una vez?

Respuesta: Tan pronto esté activada esta opción, Pocket Sheet Sync efectuará modificaciones en la tabla para el Modelo-PV, las cuales pueden causar una gran pérdida de las informaciones en la tabla Microsoft Excel en el caso de una retransmisión. Por tal razón no es posible la desactivación de esta opción.

No obstante, para sincronizar de nuevo una tabla completamente, borre simplemente el enlace en Pocket Sheet Sync y créelo nuevamente.

6.3 Sincronización

Pregunta: La sincronización de tablas con Pocket Sheet Sync no funciona.

Respuesta: Examine por favor los siguientes puntos:

- ¿Está conectado el cable de unión correctamente? Asegúrese además de haber seleccionado la interfaz correcta (vea la sección 3.3, Ajustes de sincronización). Algunos sistemas no funcionan fiablemente a alta velocidad de transmisión. En tal caso debería reducir Vd. la velocidad máxima de transmisión (vea la sección 3.3, Ajustes de sincronización).
- Para efectuar la sincronización, Vd. tendrá que seleccionar en Pocket Sheet Sync la opción **'Sincronizar'** en el menú **'Casio'** o pulsar con el ratón sobre el respectivo símbolo contenido en la barra de herramientas (*Tool bar*).
- Tenga en cuenta que para la sincronización de una tabla Microsoft Excel se tiene que desplazar primeramente el respectivo fichero con el ratón a la ventana de Pocket Sheet Sync. Alternativamente podrá utilizar también el Add-In para Microsoft Excel, con la condición de que éste haya sido instalado.
- Asegúrese de que las tablas Microsoft Excel que deben ser sincronizadas no estén abiertas en Microsoft Excel ni por otros programas durante la sincronización..
- Asegúrese de que su Casio Modelo-PV apoye el área Pocket Sheet. Pocket Sheet Sync puede ser utilizado únicamente con unidades del Modelo-PV que ofrecen esta área. Si su Modelo-PV dispone del área Add-In, Vd. podrá cargar también Pocket Sheet del Internet e instalarlo posteriormente en el Modelo-PV. Indicaciones más detalladas al respecto encontrará Vd. en el Manual del Modelo-PV.

Pregunta: ¿Cómo procede Pocket Sheet Sync si durante la sincronización fueron modificadas tanto la tabla Microsoft Excel y también la tabla Modelo-PV desde el último ajuste, habiendo seleccionado **[Añadir]** como opción para la solución de conflictos?

Respuesta: En esta caso se conservarán ambas modificaciones copiándose el fichero Microsoft Excel y enlazándose automáticamente una nueva tabla Modelo-PV con la tabla Microsoft Excel copiada. Las modificaciones de la tabla Modelo-PV variada serán sincronizadas con la versión original de la tabla Microsoft Excel.

Pocket Sheet Sync genera el nombre para el fichero Microsoft Excel copiado añadiendo una cifra al nombre del fichero original; es decir, "NOMBRE" se convierte p. ej. en "NOMBRE1".

Pregunta: ¿Cómo procede Pocket Sheet Sync si durante la sincronización se borra ya sea la tabla Microsoft Excel o la tabla Modelo-PV?

Respuesta: Si se borra una de las dos tablas que participan en la sincronización, pero la otra sigue existiendo, entonces se tiene un conflicto de sincronización (vea la sección 3.3, Ajustes de sincronización). Según el ajuste de la opción **[Confirmar borrado de registros]**, Pocket Sheet Sync borrará el enlace o la tabla Modelo-PV automáticamente o tras consultarlo.

Si un enlace no es sincronizado completamente, o sea, la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** para el enlace está seleccionada, se aplicará el mismo procedimiento.

Pregunta: ¿Qué modificaciones puedo efectuar en una tabla en Modelo-PV, si se seleccionó la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** para el enlace?

Respuesta: La tabla en Modelo-PV puede ser modificada a discreción. No obstante, si la modificación tiene lugar con Microsoft Excel, entonces esta circunstancia conducirá a una actualización de la tabla en el Modelo-PV durante la próxima sincronización. Todas las modificaciones efectuadas aquí serán entonces sobreinscritas.

Si Vd. borra la tabla en el Modelo-PV, entonces se borrará el enlace proveniente de Pocket Sheet Sync. No obstante, el fichero Microsoft Excel se conservará.

Pregunta: Algunas celdas de mi tabla Microsoft Excel no son transmitidas al Modelo-PV.

Respuesta: Pocket Sheet Sync sólo puede transferir celdas de coordenadas que son apoyadas por Modelo-PV. Esto incluye las celdas desde A1 hasta Z999. Además, las tablas destinadas para el Modelo-PV no deberán exceder un determinado tamaño. Si durante la conversión de la tabla se ha alcanzado el tamaño máximo de la tabla, Pocket Sheet Sync ignorará todas las otras celdas en la tabla Microsoft Excel. Si la opción **[Actualizar solamente tabla en el CASIO Modelo-PV]** para un enlace está desactivada y no se está editando la tabla en el Modelo-PV, entonces en la próxima sincronización se borrarán todas las celdas en la tabla de Microsoft Excel no transmitidas previamente al Modelo-PV.

Pregunta: En el caso de algunas celdas procedentes de mi tabla Microsoft Excel, el formateado de las celdas en el Modelo-PV no corresponde a la versión original.

Respuesta: Pocket Sheet Sync sólo puede transferir informaciones del formateado que son apoyadas por Modelo-PV. Es decir, si una celda utiliza informaciones de formateado que no están a disposición en Modelo-PV, entonces éstas serán eliminadas o representadas de un modo insignificantlyemente distinto durante la transferencia.

Pregunta: ¿Bajo qué condiciones considera Pocket Sheet Sync una celda como "inválida" para el Modelo-PV? ¿Cómo procede Pocket Sheet Sync en tal caso?

Respuesta: Aquellas celdas que incluyen funciones en una fórmula desconocidas por Modelo-PV, cuyas fórmulas son más largas que 256 caracteres, o bien, se refieren a áreas de celdas que no son apoyadas por Modelo-PV, serán consideradas por Pocket Sheet Sync como inválidas, dado que éstas originarían una señal de error en el Modelo-PV. Si la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** para un enlace está activada, entonces el contenido de la celda será transmitido al Modelo-PV - según el ajuste de la respectiva opción - como resultado de la fórmula o indicación de error.

Si la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** para un enlace está desactivada, entonces las fórmulas inválidas serán transferidas al Modelo-PV sin ninguna alteración. Si entonces se hace necesario una reconversión a Microsoft Excel debido a una modificación de la tabla Modelo-PV, entonces Pocket Sheet Sync podrá restablecer la fórmula en Microsoft Excel.

Pregunta: ¿Qué funciones utilizadas en fórmulas serán aceptadas por Pocket Sheet Sync y transferidas sin alteración al Modelo-PV teniendo activada al mismo tiempo también la opción **[Actualizar solamente tabla en el Casio Modelo-PV]** para un enlace?

Respuesta: Pocket Sheet Sync reconoce como válidas las siguientes funciones apoyadas en Casio Modelo-PV: ABS(), AVERAGE(), COUNT(), COUNTA(), EVEN(), INT(), MAX(), MIN(), MOD(), ODD(), ROUND(), SQRT() y SUM().

Pregunta: Una vez de haber iniciado la sincronización se constata que Pocket Sheet Sync requiere mucho tiempo antes de que la transmisión de los datos al Modelo-PV empiece.

Respuesta: En dependencia del tamaño de la tabla y de la capacidad de rendimiento del ordenador, la conversión de datos puede durar un tiempo prolongado, dado que es necesario efectuar la interrogación y la conversión de grandes cantidades de datos procedentes de Microsoft Excel.